



# Výroční správa

# 2023





# O nás

Sme občianske združenie, ktoré saleziánskym štýlom vytvára priestor pre solidaritu s chudobnými a skvalitňuje život mladých v menej rozvinutých krajinách. Prostredníctvom projektov, zbierok a práce dobrovoľníkov pomáhame ľuďom v neľahkej životnej situácii.



## SALEZIÁNSTVO

Sme súčasťou širokého misijného poslania Saleziánov don Bosca. S nimi realizujeme naše projekty doma či v zahraničí. Celá naša činnosť sa nesie v saleziánskom štýle.



## DOBROVOĽNÍCTVO

Práca dobrovoľníkov je priamym prejavom solidarity a neoddeliteľnou súčasťou našich aktivít. Vysielame ich do rôznych krajín a zapájame do programov na Slovensku. Dobrovoľníci nadobúdajú cennú skúsenosť pre ich osobnostný rast.

SAVIO VYTVÁRA  
PRIESTOR PRE AKTÍVNE  
ŠÍRENIE DOBRA



## AKTIVITA

Získavanie finančných prostriedkov je len jedným z nástrojov na šírenie dobra. Cez projekty a programy inšpirujeme ľudí, aby s nami rôznymi spôsobmi pomáhali deťom a mladým v menej rozvinutých krajinách.



## SOLIDARITA

Prinášame príbehy mladých z chudobných krajín a pozývame ľudí k solidarite a spoluzodpovednosti. Konkrétnymi aktivitami pomáhame v menej rozvinutých krajinách a regiónoch.

# Štruktúra združenia

## VALNÉ ZHROMAŽDENIE

Zasadnutie najvyššieho orgánu občianskeho združenia sa v roku 2023 konalo 15. júna. Program: predstavenie výročnej správy a finančnej správy za rok 2022, predstavenie a schválenie rámcového plánu na rok 2023/2024, zhodnotenie Tehličky 2022, Tehlička 2023.

## SPRÁVNA RADA



**Ján Rešutík**  
predseda



**Ján Mihálik**  
konzultant SDB



**Zuzana Kajanová**  
výkonná riaditeľka



**Peter Jacko, SDB**  
vikár saleziánov

## ZAMESTNANCI



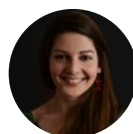
**Zuzana Kajanová**  
výkonná riaditeľka



**Zuzana Kovalová**  
office manažérka



**Juraj Vojtáš**  
projektový manažér



**Adriana Mahdalová**  
projektová manažérka



**Monika Wachira Nováková**  
projektová a programová  
manažérka

**Koordinátorka dobrovoľníkov a humanitárnej pomoci:** Alžbeta Kyselica Zelná

**Asistenti projektov – dobrovoľníci:** Martin Šebest, Ondrej Ponteš

**Revízorka:** Zuzana Petrášová

# NAŠE PROJEKTY



Kurz  
krajčírstva  
a módného  
dizajnu  
v dočasných  
priestoroch

## Program učňovského vzdelávania a ekonomickej integrácie kenskej komunity a utečencov v kraji Turkana

MIESTO REALIZÁCIE:	Keňa, mesto Kakuma pri utečeneckom tábore
CIEL	Znížiť mieru chudoby v kraji Turkana
TERMÍN REALIZÁCIE:	August 2023 – August 2025
ROZPOČET:	dotácia SlovakAid: 199854EUR, spolufinancovanie: 21 000 EUR

PLÁNOVANÉ VÝSLEDKY  
PROJEKTU:

- Rozšírená infraštruktúra technického inštitútu v Kakume
- Lepší prístup k online pracovným zručnostiam v oblasti módného dizajnu a výroby
- Lepšie vyškolení študenti v praktických zručnostiach v oblasti krajčírstva a módného dizajnu

DO KONCA ROKA 2023  
SA PODARILLO:

- Vypracovať architektonický projekt na výstavbu novej budovy
- Zrealizovať verejné obstarávanie

Mesto Kakuma susedí s utečeneckým táborom Kakuma, ktorý je domovom pre vyše 220 tisíc utečencov a žiadateľov o azyl. Vyše 60 % populácie tábora tvorí mládež pod 18 rokov, a ako ukázala skúsenosť, najväčší význam vo vzdelávaní majú pre mládež praktické zručnosti. Saleziáni dona Bosca sú najväčším poskytovateľom učňovského vzdelávania v Kakume. Ich najmladšou tamojšou vzdelávacou inštitúciou je **Technický inštitút dona Bosca v Kakume**, ktorý vznikol v roku 2017 práve vďaka SAVIO o.z. a SlovakAid – v rámci spoločného projektu z rokov 2017 – 2019 bol v meste Kakuma otvorený prvý kurz stolárstva. Dnes má učňovka vyše 400 študentov v kurzoch anglického jazyka, základných počítačových zručností, informačných technológií, elektrotechniky, solárnych technológií, stavbárstva, vodoinštalatérstva, stolárstva, sústružníctva, zvárania, účtovníctva a sekretárskych zručností.

**Aktuálny projekt chce zájsť v rozvojových snahách učňovky ďalej a vytvoríť nový kurz krajčírstva a**

## Rok 2023

199 854 EUR – schválená  
dotácia SlovakAid  
48 zapísaných študentov

**módného dizajnu.** Vďaka projektu dostanú utečenci a miestni Keňania z kmeňa Turkana nielen príležitosť získať praktické zručnosti v dvoch kurzoch, ale po skončení projektu tiež podporu pre ich úspešnú ekonomickú integráciu. V rámci projektu preto **bude rozšírená učňovská škola**, ktorej ešte chýba kľúčová infraštruktúra v záujme kvalitného vzdelávania študentov, a bude otvorený posledný chýbajúci odbor, ktorý je v strategickom pláne učňovky – **kurz krajčírstva a módného dizajnu**. Absolventky kurzu budú tiež zapojené do aktivít zameraných na **rozbehnutie podnikania**, aby ľahšie našli uplatnenie na trhu práce. **Projekt sa usiluje o vyškolenie minimálne 50 dievčat a rozbehnutie podnikania aspoň u 20 z nich.**



Rómske študentky z Kolégia Márie Romero

## Podpora vzdelávania rómskej mládeže na Slovensku

MIESTO REALIZÁCIE:	Slovensko
CIEL	Podporiť vzdelávanie a osobný rozvoj mládeže z marginalizovaných rómskych komunit
TERMÍN REALIZÁCIE:	September 2023 – Jún 2026
ROZPOČET:	dotácia JuWe: 298 000 EUR

PLÁNOVANÉ VÝSLEDKY PROJEKTU:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rómski študenti poberajúci štipendium</li><li>• Individuálny mentoring študentov v štipendijnom programe</li></ul>
------------------------------	--

DO KONCA ROKA 2023 SA PODARILLO:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Poskytnúť pravidelné štipendium 41 študentom</li><li>• Zabezpečiť mentoring pre 41 študentov</li></ul>
----------------------------------	--



Je dokázané, že **celková formácia Rómov** vrátane podpory ich duchovného, vzdelávacieho, sociálneho a kultúrneho rozvoja **vedie k ich vyššiemu záujmu o vzdelanie a prácu**. Projekt Vzdelávanie rómskej mládeže na Slovensku je zacielený na podporu vzdelávania a osobného rozvoja v marginalizovaných rómskych komunitách na Slovensku.

Projekt je pokračovaním intervencie z rokov 2022 –2023, kedy vznikol štipendijný program pre rómskych študentov. **V roku 2023 bolo do štipendijného programu zaradených 41 študentov, ktorí každý mesiac dostávajú príspevok na náklady spojené s ich štú-**

## Rok 2023

41 podporených študentov

5 univerzitných študentov

36 stredoškolákov

28 dievčat

13 chlapcov

**dium** na strednej alebo vysokej škole. Štipendium je pre nich veľkou finančnou pomocou, bez ktorej by sami nedokázali zaplatiť študijné výdavky. Projekt realizujeme s finančnou podporou švajčiarskej saleziánskej organizácie Don Bosco Jugendhilfe Weltweit (JuWe).





# Budovanie zručností zraniteľných skupín obyvateľstva v Sýrii pre trh práce

MIESTO REALIZÁCIE:	Sýria, hlavné mesto Damask
CIEĽ	Zlepšiť možnosti zraniteľného obyvateľstva v Sýrii uplatniť sa na domácom trhu práce
TERMÍN REALIZÁCIE:	September 2022 – August 2024
ROZPOČET:	dotácia SlovakAid: 199 996,20 EUR

PLÁNOVANÉ VÝSLEDKY  
PROJEKTU:

- Zriadiť a vybaviť školiace stredisko
- Vyškoliť 250 osôb v kurzoch mäkkých zručností
- Vyškoliť 75 osôb v IT kurzoch programovania
- Vyškoliť 100 osôb v kurzoch rekonštrukčných prác
- Sprostredkovať 130 odborných stáží pre absolventov kurzov

DO KONCA ROKA 2023  
SA PODARILO:

- Vybudovať školiace stredisko, zrekonštruovať budovu a zriadiť učebne odborných kurzov
- Zrealizovať 16 kurzov
- Spolu vyškoliť 368 osôb v troch oblastiach
- Vyškoliť 231 žien
- Vyškoliť 217 vnútorne vysídlených osôb
- Vyškoliť 274 mladých ľudí do 29 rokov
- Vyškoliť 7 ľudí so špeciálnymi potrebami

V Sýrii, viac ako desaťročie zmietanej devastujúcim vojnovým konfliktom, realizujeme so saleziánmi v hlavnom meste Damask projekt na zlepšenie možnosti zraniteľného miestneho obyvateľstva uplatniť sa na domácom trhu práce prostredníctvom školení a stáží. V rámci cieľových skupín venuje projekt špeciálnu pozornosť mládeži, ženám a ľuďom so špeciálnymi zdravotnými potrebami. Špecifickým cieľom projektu je **zlepšiť prístup vnútorných**

**vysídlencom a hostiteľskej komunity v Damasku k zručnostiam pre trh práce.**

V roku 2023 sa podarilo prenajať a zrekonštruovať budovu školiaceho strediska a zriadiť učebne odborných kurzov. Úspešne sa tu v tomto roku zrealizovalo 16 rôznych kurzov pre 368 osôb v oblasti mäkkých zručností, IT programovania a v oblasti rekonštrukčných prác. Realizácia kurzov pokračuje podľa plánu aj v ďalšom roku.



Kurz mäkkých zručností - Life skills

Distribúovanie  
materiálov ku  
kurzom



Odobrávanie  
certifikátu  
úspešnej  
absolventke



V rámci mäkkých zručností mali miestni Sýrčania možnosť zúčastniť sa nasledujúcich kurzov: Digitálne zručnosti ICDL, Vstup na trh práce, Projektový manažment, Office manažment, Kurzy anglického jazyka a E-marketing.

## Rok 2023

204 absolventov kurzov  
mäkkých zručností

106 absolventov

rekonštrukčných kurzov

58 absolventov IT kurzov

Kurzy programovania zahŕňali programovanie webových aplikácií, kurz NODE.js a programovanie mobilných aplikácií.

Kurzy rekonštrukčných prác úspešne vyškoliť miestnych obyvateľov v oblasti elektroinštalácie a jej údržby, v oblasti vodoinštalatérstva, prebehol maliarsky kurz, kurz inštalácie a údržby vykurovacích, ventilačných a klimatizačných zariadení.

Absolventi jednotlivých kurzov získali po ich úspešnom absolvovaní certifikát a následne možnosť zúčastniť sa stáže v danej oblasti.

Projekt plánuje vyškoliť celkovo 425 osôb a pomôcť im tak získať prácu a živobytie vo veľmi zložitej a kritickej situácii v krajine, kde v dôsledku 12 rokov trvajúceho konfliktu žije pod hranicou chudoby 90 percent obyvateľstva.

# Podpora chlapcov zo sirotinca z Ukrajiny

MIESTO REALIZÁCIE:	Slovensko
CIEĽ:	Zabezpečiť podporu mládeže evakuovanej z Ukrajiny na Slovensko
TERMÍN REALIZÁCIE:	Júl 2023 – Jún 2025
ROZPOČET:	dotácia JuWe: 106 250 EUR

PLÁNOVANÉ VÝSLEDKY PROJEKTU:

- Evakuovaná mládež žijúca v bezpečnom prostredí na Slovensku

DO KONCA ROKA 2023 SA PRE 11 CHLAPCOV PODARILO:

- Poskytnúť ubytovanie a psychosociálnu podporu v saleziánskych domoch
- Zabezpečiť integráciu chlapcov do slovenských škôl

Ukrajinskí chlapci na výlete



dých zo sirotinca v Lvove. Väčšina z nich sa po upokojení situácie vrátila do Lvova a 11 z nich sa rozhodlo ostať študovať na Slovensku. Do projektu sú zapojené 2 saleziánske komunity, Žilina a Hody, ktoré poskytujú chlapcom bezpečný domov, duchovné sprevádzanie, sociálnu podporu a možnosť psychologickéj pomoci. Projekt realizujeme s finančnou podporou švajčiarskej saleziánskej organizácie Don Bosco Jugendhilfe Weltweit (JuWe).

Vojna na Ukrajine postihla nielen samotnú Ukrajinu, ale aj okolité krajiny vrátane Slovenska, ktoré sa museli vysporiadať s rozsiahlou humanitárnou krízou. Slovenská provincia Saleziánov dona Bosca evakovala 46 detí a mla-

**Rok 2023**

3 zapojené saleziánske komunity

11 podporených chlapcov

# ADVENTNÁ ZBIERKA

## Štyri dary

Myšlienka zorganizovania Adventnej zbierky ŠTYRI DARY vznikla ešte v roku 2022 ako odpoveď na mnohé ťažkosti a výzvy v rôznych krajinách v súvislosti s udalosťami vo svete.

Jej hlavnou myšlienkou je podpora najchudobnejších a najnúdznejších na viacerých kontinentoch a pozvanie ľudí k štedrosti, ktorá má

zázračnú moc premieňať. Premieňa hlad na nasýtenie, túžbu po vzdelaní na miesto v školskej lavici, chlad ulice na bezpečný domov, rany tela či duše na cestu uzdravenia, smutné oči na žiarivé hviezdy. Zbierka sa realizuje v období od 1. adventnej nedele a trvá počas vianočného obdobia.

Adventná zbierka je rozdelená na štyri oblasti podpory:

Vzdelávanie

Podpora  
poľnohospodárskych projektov

Humanitárna  
pomoc

Tam, kde je  
to najpotrebnejšie

Počas kampane, ktorá prebieha v období štyroch adventných týždňov, je možné si vybrať oblasť podpory a prispieť na ňu.

Rozdávanie  
humanitárnej  
pomoci po  
zemetrasení  
v Sýrii



Deti v sýrskom  
Damasku

Študentka  
Esther John,  
ktorú sme  
podporili,  
aby mohla  
dokončiť  
záverečný  
maturitný  
ročník na  
misii v Maridi  
v Južnom  
Sudáne.



Phoibe  
Kiliyiona,  
jedna z  
podporených  
študentiek  
v Južnom  
Sudáne.

V roku 2023 sme vďaka štedrým  
darcom podporili nasledovné diela:

#### Vzdelávanie

Podporili sme konkrétne študentky na saleziánskej strednej škole sv. dona Bosca na misii v Maridi v Južnom Sudáne, ktoré mohli pokračovať v začatom štúdiu. Bez tejto podpory by nemali možnosť doštudovať a ukončiť strednú školu.

#### Poľnohospodárstvo

podporili sme dofinancovanie poľnohospodárskeho projektu zakúpením chladiacej komory v Tamu Tamu v Tanzánii.

#### Humanitárna pomoc

Vyzbierané prostriedky sa použili na pomoc ľuďom zasiahnutých zemetrasením v Sýrii, ktorí sa po 12 ročnej ničivej vojne opäť ocitli na úplnom dne a stratili aj to, čo im po vojne zostalo. Vďaka darcom zbierky tak bola poskyt-

Celkový výnos zbierky  
**35 471,07 EUR**

nutá nevyhnutná humanitárna pomoc priamo v saleziánskych centrách v Allepe a Kafroune. Vďaka podpore tejto oblasti je možné okamžite reagovať a poslať pomoc na potrebné miesto.

#### Tam, kde je to najpotrebnejšie

V jednotlivých projektoch či pri rôznych formách pomoci vznikajú častokrát výdavky, ktoré sa nedajú predvídať. Sú však nevyhnutné pre saleziánske misijné diela vo svete a fungovanie jednotlivých misijných aktivít SAVIO o.z. Vďaka týmto príspevkom dokážeme financovať výdavky na réžiu na fungovanie našej organizácie.

# TEHLIČKA

## 18. ročník verejnej zbierky Tehlička pre Angolu



V roku 2023 sme organizovali už 18. ročník Tehličky, ktorý bol venovaný podpore saleziánskej misie v Angole v provincii Huambo. Hrubý výnos zbierky predstavuje sumu 73 950,74 EUR. Náklady na realizáciu zbierky predstavujú 24,50 %, čistý výnos dosiahol výšku 55 833,28 EUR.

Za vyzbierané finančné prostriedky bude pri novej saleziánskej prítomnosti v angolskej provincii Huambo postavená nová základná škola. Saleziáni dona Bosca s výstavbou začali už v decembri 2023. Z výnosu zbierky bude postavených 8 tried, každá s kapacitou 40 žiakov. Výučba bude prebiehať doobede aj poobede,

takže školu bude navštevovať každý deň okolo 640 žiakov. Výstavba by mala byť ukončená do leta 2024, aby bola škola pripravená na otvorenie v septembri.

Do zbierky bolo priamo zapojených 81 subjektov – 49 materských, základných a stredných škôl, 26 mládežníckych stredísk SDB a ďalších spoločenstiev, 5 farností a 1 firma, v obciach a mestách na celom Slovensku.

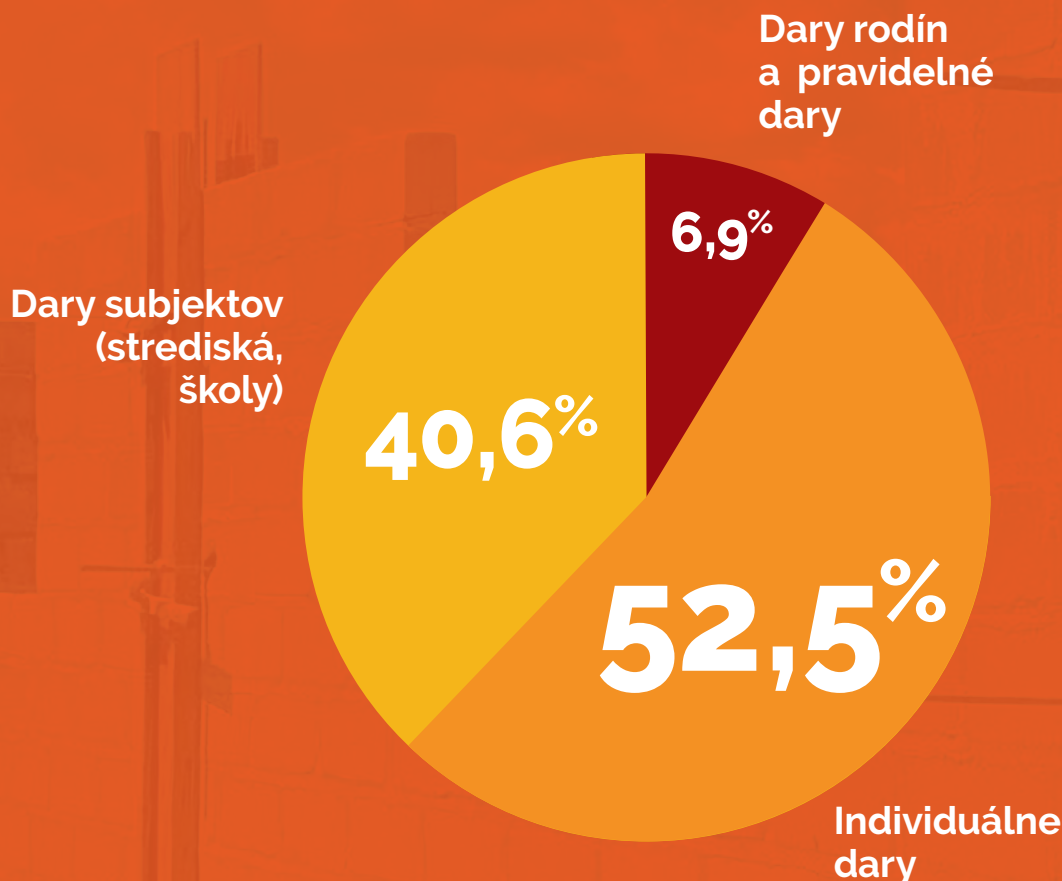
**Srdečne ďakujeme všetkým darcom a zapojeným!**

Vyzbieraných  
**73 950,74 EUR**, zapojených  
**81 subjektov**

Zbierka umožní základné  
vzdelanie pre **640 žiakov**



# Verejná zbierka Tehlička 2023: rozdelenie hrubého výnosu podľa zdroja darov



Individuálne dary	38 835,32€
Dary rodín a pravidelné dary	5 096,50€
Dary subjektov (strediská, školy)	30 018,92 €

Spolu

**73 950,74€**

# DOBROVOLNÍCI

V rámci prípravy dobrovoľníkov sa v prvých mesiacoch konali víkendové stretnutia, ktorých sa zúčastňovalo 5 mladých. Dvaja z nich vycestovali na svoju misiu.



Počas leta sa animátori z Malej misie zapojili do prímestských táborov pre ukrajinské deti v spolupráci s Domkou v Gabčíkove a so strediskom v Prešove.



S letnými mesiacmi sa spája návrat misijných dobrovoľníkov späť na Slovensko.



10 misijných dobrovoľníkov venovalo svoj čas počas misie deťom a mladým v Keni – centrum Bosco Boys, Tanzánii – Didia a Mafinga, Južnom Sudáne - Gumbo a na Slovensku – Poštárka a Luník IX.



Dobrovoľníčky z dvoch ročníkov prípravy sa súčasne stretli v službe počas tábora na Luníku IX.



JAR

LETO

V auguste 2023 vycestovala dobrovoľníčka Veronika na svoju misiu do centra Bosco Boys Langata v Keni.



Koncom septembra sme vyslali na 3-mesačnú službu do Nairobi dobrovoľníčku Danku.



Po návrate z misie sa uskutočnilo stretnutie bývalých dobrovoľníkov. Stretli sa v Kvetnici pri Poprade s provinciálnym vikárom Petrom Jackom.



Na začiatku septembra sa dobrovoľník Pavol pripojil v rámci svojej misie do pastorácie rómskej komunity na Luníku IX.

## JESEŇ



Začal sa ďalší ročník prípravy saleziánskych misijných dobrovoľníkov, do ktorej sa prihlásilo 9 mladých.

## ZIMA



Pri príležitosti Dňa dobrovoľníctva získala dobrovoľníčka Laura ocenenie Srdce na dlani v Prešovskom kraji.

# ADOPCIE

V roku  
2023 sme  
podporovali  
**227 detí**

## Adopcie detí KEŇA (227 detí a mladých)

Skupina  
novoprijatých  
chlapcov do  
centra Bosco  
Boys v roku  
2023



13 rokov úzko spolupracujeme so saleziánskym centrom Bosco Boys v Nairobi, kde sme za tie roky podporili stovky detí z marginalizovaného prostredia a ich vzdelanie. V roku 2023 sme podporovali 227 detí a mladých a pomohli im prežiť detstvo zmysluplne a hodnotne.

Do programu podpory boli v roku 2023 zahrnuté dve skupiny detí a mladých.

Prvou skupinou sú bývalí chlapci ulice, ktorí prežili časť svojho detstva v beznádeji v uliciach Nairobi, alebo v ďalších mestách Kene. Mnohí z nich sa stretli so zneužívaním či drogami,

hľadom a extrémnou chudobou. Počas tzv. misie záchrany boli prijatí do centra Bosco Boys, kde prešli rehabilitačným procesom a po jeho úspešnom absolvovaní do formálneho vzdelávania a do programu Adopcie detí.

Druhou skupinou sú deti, ktoré pochádzajú zo slumov, ich rodiny žijú pod hranicou chudoby a denný príjem rodiny predstavuje menej ako 300 KES, t. j. menej ako 3 eurá denne. V mnohých prípadoch ide o siroty a polosiroty či deti, ktorých rodiny nedokážu zabezpečiť základné potreby a vzdelanie. Tieto



Bývalí chlapci ulice, ktorí sa úspešne zaradili do školského procesu a študujú na strednej odbornej škole v Don Bosco Boys Town v Nairobi



Rodina jedného z chlapcov počas domácej vizitácie sociálnym pracovníkom Bosco Boys

prichádzajú každodenne zo svojich domovov na základnú školu, ktorá je súčasťou centra.

Každé dieťa v tomto saleziánskom centre si nesie so sebou príbeh, ktorý je ťažký, mnohokrát bolestný, ale vďaka pomoci saleziánov a pravidelným darcom sa tu premieňajú životy detí a mladých na radosť a novú nádej.

Súčasťou programu v roku 2023 bola aj pravidelná korešpondencia medzi darcami a školou. Adoptívni rodičia dostali vysvedčenia, fotografiu a list od dieťaťa. Na druhej strane adoptívni rodičia mali možnosť poslať svojmu

adoptívnemu dieťaťu list s drobným darčekom.

Súčasťou spolupráce s centrom Bosco Boys je aj vysielanie dobrovoľníkov do centra, ktorí priamo pracujú s týmito deťmi a sú priamo zapojení do procesu ich adaptácie.

Každý týždeň prinášame na sociálnych sieťach a na našej stránke [www.savio.sk](http://www.savio.sk) správy zo života jednotlivých škôl zapojených do adopčných programov.

Spoločne vďaka pravidelným darcom môžeme prinášať zmenu a rozsvietiť svetlo nádeje.

# Adopcie tried

## JUŽNÝ SUDÁN A SUDÁN (75 tried)

Stredná  
odborná  
škola sv. dona  
Bosca vo Wau,  
študentky  
krajčírskoho  
odboru



V roku 2023 sme vďaka programu Adopcie tried podporovali 75 tried na 12 školách v Južnom Sudáne a Sudáne. Vďaka pravidelným darcom sme tak pomáhali študovať viac ako 3 500 žiakov a študentom základných a stredných škôl v týchto rozvojových krajinách.

Cieľom programu je podpora celej školy, čo znamená zapojiť do programu adopcie väčšinu tried každej zapojenej školy, v najlepšom prípade všetky. Vďaka štedrým pravidelným darcom sa nám to podarilo dosiahnuť na viacerých saleziánskych školách SDB a FMA.

Z vyzbieraných prostriedkov sa na jednotlivých školách opravili tabule, vymaľovali triedy, zakúpili sa školské

V roku 2023 sme podporovali  
**75 tried** na 12  
školách, spolu viac  
ako **3 500 žiakov**.

pomôcky (kriedy, písacie potreby, športové vybavenie – lopty, učebnice, tonery a papier do tlačiarň, ktoré sa využívajú počas skúškových období), z časti sa uhradili náklady na školské obedy, hradilo sa školné deťom v núdzi a platy učiteľom. Technické odborné školy zakúpili nástroje a materiál na odborné predmety.



Prváci z Edukačného centra sv. Bakhity v Tonj, ktoré spravujú sestry saleziánky



Študenti počas praxe v odbore pekár na misii vo Wau

## VOJNA V SUDÁNE A ZMENA V PROGRAME ADOPCIE TRIED

Rok 2023 však priniesol aj zmenu v našom programe pravidelného darcovstva, ktorú spôsobila tragická a zničujúca vojna v Sudáne. Dielo, ktoré tu saleziáni budovali desiatky rokov, muselo byť pozastavené. Školy a misie v hlavnom meste Sudánu, v Chartúme, a na misii v El-Obeid sú do dnešných dní zatvorené. Konflikt, ktorý vypukol 15. apríla 2023 si doteraz vyžiadal takmer 2 mil. utečencov a viac ako 6 mil. vysídlených obyvateľov. Počas bombardovania bola zasiah-

nutá aj jedna zo saleziánskych škôl, ktorú sme podporovali. Okrem materiálnych škôd si nevyžiadala obeť na ľudských životoch. Z dôvodu ťažkých bojov, krviprelievania a vysokého ohrozenia životov boli saleziáni nútení opustiť svoje farnosti a školy. Školy boli uzatvorené hneď po vypuknutí bojov a väčšina žiakov a študentov opustila svoje domovy. Situácia v krajine je naďalej dramatická a z politického hľadiska chaotická a nepredvídateľná. Z tohto dôvodu sa rozhodlo pozastaviť program Adopcie tried v Sudáne. Sponzori týchto tried boli po dohode a súhlase presunutí na podporu saleziánskych škôl v susednom Južnom Sudáne.

# HUMANITÁRNA POMOC



## Humanitárna pomoc Sýrii po zemetrasení

Vo februári 2023 zasiahlo ničivé zemetrasenie o sile 7,8 stupňa Richterovej stupnice Turecko a Sýriu. Severozápadný región Sýrie, v ktorom sa nachádza mesto Aleppo bol jedným z najviac postihnutých oblastí. Tisíce ľudí prišlo o život a desaťtisíce o svoje domovy. Saleziáni a ich centrum v meste Aleppo sa stalo útočiskom pre stovky ľudí. SAVIO o. z. vyhlásilo zbierku na humanitárnu pomoc pre obyvateľov postihnutých ničivým zemetrasením v tejto oblasti. Vďaka štedrým darcom sa podarilo vyzbierať sumu **65 137,39 EUR**. V **prvá fáza pomoci predstavovala 29 000 EUR**, ktoré boli okamžite použité na humanitárnu pomoc pre viac ako 500 rodín. Pomoc bola poskytnutá vo forme voucherov **na nákup potravín a elek-**

**trinu, lieky a poplatky za neodkladnú lekársku starostlivosť, distribúciu tepleho oblečenia a hygienických potrieb.** Zvyšná časť vyzbieraných prostriedkov bude použitá v rámci druhej fázy pomoci, ktorá zahŕňa **posttraumatickú pomoc a psychosociálne aktivity** v troch saleziánskych centrách v Sýrii. Dôsledky zemetrasenia, ktoré zasiahlo túto oblasť dvanásť rokov od začiatku konfliktu, sú stále živé a aktuálne, predovšetkým vo vysokej miere politickej a sociálno-ekonomickej nestability, väčšina obyvateľov trpí nedostatkom jedla, podvýživou a traumami. Prítomnosť a blízkosť saleziánov stojacich po boku miestneho obyvateľstva pomáha rodinám, ktoré každodenne zápasia o prežitie.



# FINANCIE

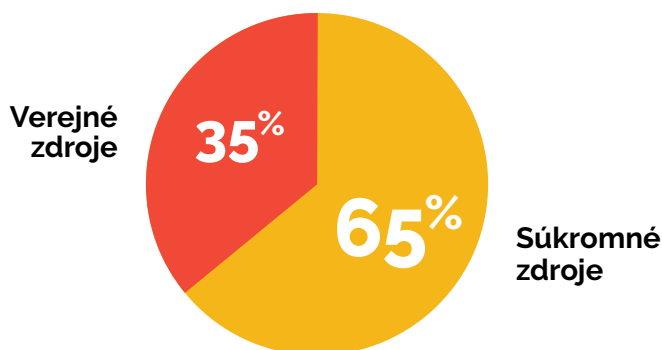
## PREHLÁD MAJETKU A ZDROJOV JEHO KRYTIA K 31.12.2023

<b>MAJETOK (AKTÍVA)</b>	<b>349 073,52</b>
Dlhodobý majetok (netto)	- €
Financie	328 384,13 €
Pohľadávky (vrátane časového rozlíšenia)	20 689,39 €
<b>ZDROJE KRYTIA (PASÍVA)</b>	<b>349 073,52 €</b>
HV minulých období	51 837,54 €
Hospodársky výsledok	- 6 810,74 €
Záväzky (vrátane rezerv a časového rozlíšenia)	304 046,72 €

## VÝNOSY

<b>VEREJNÉ ZDROJE (EÚ, ŠTÁTNY ROZPOČET A INÉ ZDROJE)</b>	<b>216 923,39 €</b>
Budovanie zručností zraniteľných skupín obyvateľstva v Sýrii pre trh práce	79 405,58 €
Program učňovského vzdelávania a ekonomickej integrácie kenskej komunity a utečencov v kraji Turkana	129 122,00 €
Príspevok na chránené pracovisko	8 395,81 €
<b>SÚKROMNÉ ZDROJE (VEREJNÉ ZBIERKY, INDIVIDUÁLNI DARCOVIA, NADÁCIE, 2%)</b>	<b>409 190,22 €</b>
Verejná zbierka Tehlička 2023	73 950,74 €
Verejná zbierka Tehlička 2024	2 561,14 €
Program Adopcie tried	67 135,50 €
Program Adopcie detí	85 111,00 €
Individuálni darcovia a podporovatelia (PO, obce, JuWe, JEW, Misia mladých, SDB)	6 001,12 €
Individuálni darcovia, FO, dobrovoľníci úroky, ...	170 945,23 €
2 % podiel dane PO a FO	3 485,49 €
<b>VÝNOS CELKOM</b>	<b>626 113,61 €</b>

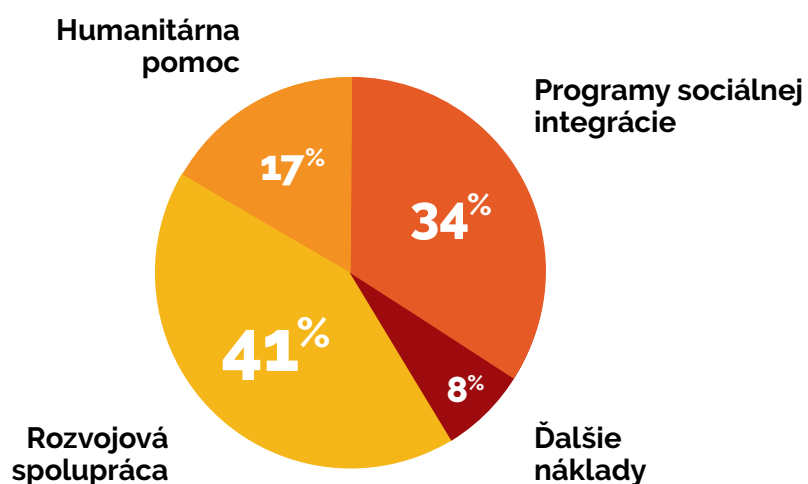
## PERCENTUÁLNE ROZDELENIE VÝNOSOV



## NÁKLADY

<b>ROZVOJOVÁ SPOLUPRÁCA (PROJEKTY A DOBROVOLNÍCTVO)</b>	<b>258 763,41 €</b>
Budovanie zručností zraniteľných skupín obyvateľstva v Sýrii pre trh práce	79 405,58 €
Program učňovského vzdelávania a ekonomickej integrácie kenskej komunity a utečencov v kraji Turkana	129 122,00 €
Kampane pre Keňu (Tanzánia)	14 747,24 €
JuWe_Ukrajinskí chlapci_Ľvov	35 488,59 €
<b>HUMANITÁRNA POMOC</b>	<b>108 117,38 €</b>
Verejná zbierka Tehlička 2023	73 950,74 €
Verejná zbierka Tehlička 2024	2 561,14 €
Verejná zbierka SÝRIA	31 605,50 €
<b>PROGRAMY SOCIÁLNEJ INTEGRÁCIE</b>	<b>214 063,86 €</b>
z toho Adopcie tried a detí	152 246,50 €
Program Adopcie tried	67 135,50 €
Program Adopcie detí	85 111,00 €
JuWe_Rómske vzdelávanie	61 817,36 €
<b>ĎALŠIE NÁKLADY (administratíva, poplatky, fundraising, rozvoj, členské poplatky v iných organizáciách)</b>	<b>51 979,70 €</b>
<b>NÁKLADY CELKOM</b>	<b>632 924,35 €</b>

## PERCENTUÁLNE ROZDELENIE NÁKLADOV



# Partneri



Katolícke  
noviny



Občianske združenie SAVIO  
Miletičova 7, 821 08 Bratislava  
e-mail: [savio@savio.sk](mailto:savio@savio.sk)  
mobil: +421 910 123 579

Foto: archív SAVIO o.z.  
Titulná fotografia: Alexandra Kušnírová

Vďaka Vašej štedrosti môžeme ďalej pracovať.  
**IBAN: SK55 1100 0000 0026 2685 3119**

[www.savio.sk](http://www.savio.sk)  
[www.tehlicka.sk](http://www.tehlicka.sk)